

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): bazák peřetříkuten

Arrieta: **peřetříkotan* - *ařko řáu*

Bakio: řetatan bařa

Bermeo: peřotřiko řeįzaų řau, **bařáu peřotříkotan*

Berriz: **bařa o peřetřikotán*

Bolibar: dekoř atetan, **bařá peřetřikotán*

Busturia: peřetřikotam bařáu

Dima: **bařau peřetříkotan*

Elantxobe: bařáu řetátan

Elorrio: řau peřetříkotan

Errigoiti:

Etxebarri: řau řetatan

Etxebarría: **peřetřikutém bářaó:*

Gamiz-Fika: bařáu peřetříkotán

Getxo: bařau řetatan

Gizaburuaga: bazáu peřetříkotan

Ibarruri (Muxika): bářau peřetříkotan

Kortezubi: bařáu peřetříkuten

Larrabetzu: bařau peřetříkora uyéri, **bařau peřetříkotan*

Laukiz: **bařáu - xéntetan*

Leioa: bařau řetatan

Lekeitio: bázaųok - ařána, bázaųok peřotříkua, **bařayo - peřotříkotan*

Lemoa: **řau peřetříkotan*

Lemoiz: sémbet řeta řau, **bařáu řetatan*

Mañaria: **bazák peřetřikotán*

Mendata: bařáu peřetříkotan

Mungia: **bařáu peřetříkotan*

Ondarroa: lorátam bařá

Orozko: **bařau peřetříkotan*

Otxandio: bařáu peřetříkwe, **bařau peřetříkotan*

Sondika: bařáu řetatan

Zaratamo: **řau peřetřikotán*

Zeanuri: peřetříkotan

Zeberio: bařáu řetatan

Zollo (Arrankudiaga): řetátan řauk

Zornotza: bázaųk peřetříkotan

Araba

Aramaio: žak řiřátan

Gipuzkoa

Aia: bařio^k peřetřikubaųýári

Amezketá: bařáo řiřé

Andoain: bao peřetři^ku pía

Araotz (Oñati): bařáo ařóřten

Arrasate: bařáu řúřetan

Arroa (Zestoa): bářapeřetřikouýári, peřetřiko páłtaįk éřta, **peřetříkua bářa*

Asteasu: báek peřetříkua

Ataun: bářau řiře_a ré:

Azkoitia: bářiok peřetřikuyalánki, peřetřik

u ářko řjo ýéo, řřjo peřetřiku pía

Azpeitia: bá: peřetříkue

Beasain: bařok řiřé "ýári

Beizama: bářao řiřa, ářko ř"o řiřa

Bergara: báak - peřetříkua

Deba: bářio: peřetřikouýári, bářo_-

peřetřikouýári, **bá: peřetřikwá*

Donostia: ikaraýarıko peřetřiko pía seon, **baseom peřetřikuřa*

Eibar: bařáoek peřetřiýua

Elduain: bářao peřetříkue

Elgoibar: baao peřetřiýua

Errezil: bářaó, base/_opa, **bářa peřetříkua*

Ezkio-Itsaso: bářao peřetřiku^e

Getaria: báo - peřetříkua, báo - peřetřiku piúra

Hernani: bařó peřetřik^u pía_eářa

Hondarribia:

Ikaztegieta: **bářa peřetříkue*

Lasarte-Oria: basaųóek - peřetřikuk, bářiok peřetříkua fránko

Legazpi: peřetřikue isuyaři řao,

**bařao - peřetříkotan*

Leintz Gatzaga: řauk peřetříkotan

Mendaro: bářo peřetříkua, bářo ýéo

peřetřikuá, bářo peřetřikuá

Oiartzun: peřetřiku^a bářioók

Oñati: áįmbeřte peřetřiko řao, **bařau peřetříkotan*

Orexa: basaųóek peřetřikwá, bařok řáar pía_eřára

Orio: báek peřetřiku^a

Pasaia: bařiok peřátříkua

Tolosa: bařáe peřetřikúk

Urretxu: bářauřé řa peřetřiku^k, **bářa peřetřikwí^k*

Zegama: peřtřikwařkó se_o^k, básjok - peřtřikwe



Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: bářa lé:ř řiřa

Alkotz: bářire áųnits řiřék

Aniz: bařtú řiřé^k

Arbizu: řiřa řařioók pána móntonřká

Beruete: iřoarí^a řiřé pařáa_lé

Donamaria: bařire onřdúk (?)

Dorao / Torrano: bářjoi^k řiřé^k

Erratzu: bařire uųddúa^s

Etxalar: bařír_e onřdóg

Etxaleku:

Etxarri (Larraun): bařáo ýe/_o řiřé

Eugi: bářa řiře áųnits

Ezkurra: bářie řiřek

Gaintza: óį řiřépi_lé řáo

Goizueta:

Igoa: báře řiřék

Jaurrieta: bářiok řiřa ánits

Leitza: bařauře náįko řiře

Lekaroz: bařire onřdooak

Luzaide / Valcarlos: bařá anits onřdo

Mezkiritz: sémbat řiře bařá

Oderitz: báře/_o^k - řiře re

Suarbe: bařá řiře_

Sunbilla: bařuk ba onřdó aldě "řára

Urdiain:

Zilbeti: řiřé^s bařire

Zugarramurdi: onřdúak pía_n dáųk, tíra onřdua uk

Lapurdi

Ahetze: bařié neřka polítak

Arrangoitze: bařá neřká polítik, bařá aŘaį áįnits

Azkaine: neřka eřéŘak bařire, aŘána eřéŘak bařire

Bardoze: batu neřka eřéřak, baųk ařaįn andana at, **basian onřdó*

Beskoitze: bařúřa hónřdora e

Donibane Lohizune: bařia neřka pułítak, bařa alímale eřeŘík, **bařa n^eřká pułitk*

Hazparne: bařia neřkapułítak, **e^eŘ^ř bařa*

Hendaia: bařie neřka polítak, **bařa neřka pulitk*

Itsasu: bařirá neřka eřéŘak

Makea: bařá neřka polítak

Mugerre: baři neřkato pułítak, **bařa onřdoięk*

Sara: bařie ýero neřkátřa polítak

Senpere:

Urketa: bářie neřka eřéŘak

Uztaritze: bařúk onřdo fránřo, **bařa h^oonřdo*

Nafarroa Beherea

Aldude: bařire neřka eřeřák, **bařa etře eřeřik*

Arboti: batsy neřkato eřéřik, bařúřa onřdó

Armendaritze: bářa onřdo, bařira neřka polítak, **bařa etře eřéŘik*

Arnegi: bařira onřdooak, **n^eřkato eřéři^ř bařa*

Arrueta: báųk onřdo, báuk ba neřkato eřéřik

Baigorri: bařuk onřdora, bařuk neřkato eřeŘik

Bastida: bařa neřka eřéŘik

Behorlegi: bařtuk neřkato polítak, baųk onřdo fránřó, báuk onřdó, báuk etřé eřeřik

Bidarrai: bařirá onřdóak, bařá anits

onřdo, **bářa onřdó*, **bářa eřří*

Ezterenzubi: bařira neřka pułítak, **baųk*

etřé eřeřik

Gamarte: baųk onřdora, batu n^eřkát^o.

eřéřak, báuk ařána, **bauk etře eřeřik*

Garrúze: batuk neřkato eřéŘak, **bauk neřka eřéŘik*, **báųk uųddó*

Irisarri: bařira neřkato polítak, bařira anits onřdó, báuk onřdo, báuk - neřka eřéřik

Izturitze: batu neřka polítak, **ba onřdo*

Jutsi: bařa hanits neřka eřer, bařuk etře eřeřik

Landibarre: neřkato polítak bařtira

Larزابale: baųk neřkato polítik e

Uharte Garazi: bařjéla onřdooak, bařéla ařaįn

Zuberoa

Altzai: bářýk neřkatila eįžéřik, bařýk ařaįn

Altzürükü: bařýřy onřdo, bařýřy neřkatila eįžéřik, bařa erbi

Barkoxe: bařýk neřkatila eįžeřik, bařýřy onřdo, bařela aįņęa

Domintxaine: bařára neřka eřéřak, bařa neřka propi:k, baųk e onřdoki, bařa ýářte

Eskiula: bařa etře eřéřik, **etře eřéřak bařia*

Larraine: bářýk neřka propik

Montori: bářýk neřkatila ežéřik, bařa

onřdo

Pagola: batýk neřkatila eįžéřak, bářýk onřdo, bařýřy neřkatila eįžéřik, bařýřy amařaįn

Santa Grazi: bařýk neřkatil ežéřik

Sohüta: bářýk onřdo, bařýřy neřkatil

ežéřik

Urđinarbe: bařára neřkatila eřéřik

Ürrüstoi: bářa onřdo, bařa

onřdopiřiki, bařa neřkatila ežéřik

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Barkoxe (Z): bařela aįņęa

Behorlegi (N): báuk onřdó, báuk etřé eřeřik

Domintxaine (Z): baųk e onřdoki, bařa ýářte

Garrúze (N): **báųk uųddó*

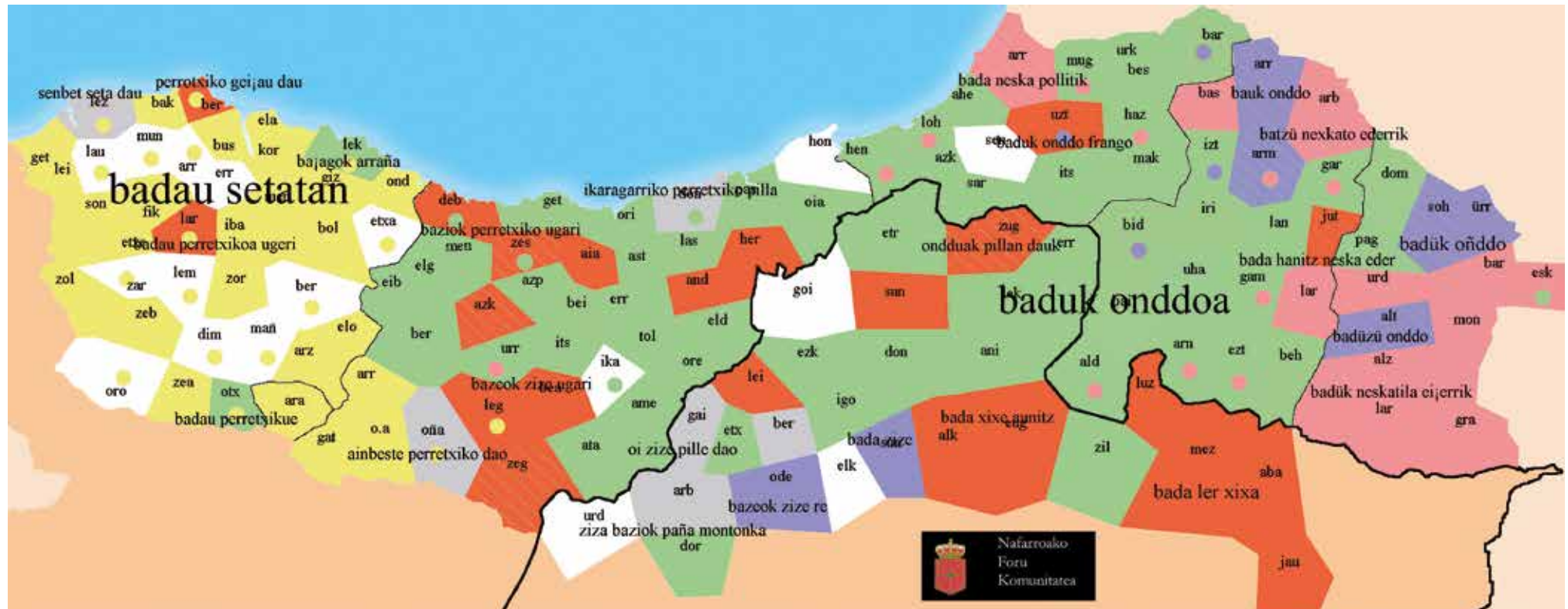
Irisarri (N): báuk onřdo, báuk - neřka eřéřik

Pagola (Z): bařýřy neřkatila eįžéřik

Ürrüstoi (Z): bařa neřkatila ežéřik

1804. Mapa: oraciones exclamativas / phrase exclamative / exclamative sentences

GALDERA: 94580



	bada... -a
	badago... -(e)tan
	bada... -(r)ik
	bada... -Ø
	bada... asko / franko / anitz
	bestelakoak

- Hauek dira itzultzeko emandako esaldiak: "¡Ya hay setas en este monte, eh!", "¡En este monte hay muchas setas!", "Attention, eh, dans ce bois, il y en a des champignons!".

- **Bestelakoak:** ainbeste perretxiko dao (Oñati), ikaragarriko perretxiko pilla zeon (Donostia), izoarrin zize padaalle (Beruete), oi zizepille dao (Gaintza), perretxiko paltaik ezta (Arroa), senbet seta dau (Lemoiz), tira onddua uk (Zugarramurdi), tzio perretxiku pillie (Azkoitia), ziza baziok paña montonka (Arbizu).

Leioa: Emen mendien badau sétatan!

Lemoiz: Emen bason zénbet seta dau!

Larrabetzu: Emen mendien badau perretxíkoa ugéri!

Bermeo: Amen mendixen perrotxíko géi;au dau!

Azkoitia: Báziok, báziok perréxiku galánki!

Ezkio-Itsaso: Émen, méndi óntan bádao perréxikue!

Luzaide: Mendi untan badá anítz ónddo!

Azkaine: Kasu, eh! Azkaiñen neska edérrak badíre!

Arrangoitze: Oh! Kasu! Arrangoitzen badá neská pollítik!

Uztaritze: Oián ortán badúk ónddo frángo eh!

Bidarraiz: Kasu! Oihan ortan badirá óñddóak!

Arrueta: Khasu! Oihan hortan báuk ónddo!

Arboti: Khasü! Bada Arbotin batzü nexkato edérrik!

Urdiñarbe: Báda nexkatla edérrik!

Altzürükü: Badüzü onddo!